

DOHODA O GRANTE

Projekt 2023-1-SK02-ESC51-VTJ-000119642

PREAMBULA

Táto **dohoda** (ďalej len „dohoda“) sa uzatvára **medzi** týmito zmluvnými stranami:

na jednej strane,

národnou agentúrou („orgánom udeľujúcim grant“),

Národný inštitút vzdelávania a mládeže

Národná agentúra programu EÚ Erasmus+ pre oblasť mládeže a športu

Sídlo: Ševčenkova 11, 850 05 Bratislava, Slovenská republika

Právna forma: príspevková organizácia

IČO: 00164348

IČ DPH: SK2020798714

Štatutárny orgán: prof. PaedDr. Ivan Pavlov, PhD., generálny riaditeľ

erasmusplus@iuventa.sk,

ktorú riadne zastupuje na účely podpisu tejto dohody Mgr. Peter Kupec, riaditeľ Národnej agentúry programu EÚ Erasmus+ pre oblasť mládeže a športu

a

na strane druhej,

„koordinátorom“:

Centrum voľného času, číslo OID E10023069, usadeným na adrese Farbiarska 35, 064 01 Stará Ľubovňa,

Právna forma: Rozpočtová organizácia

IČO: 00188131

E-mailová adresa: veronika.pacoltova@gmail.com

Kód značky kvality: 2021-1-SK02-ESC50-QLA-000002784

Pokiaľ nie je uvedené inak, pod pojmami „prijímateľ“ alebo „prijímatelia“ sa rozumie aj koordinátor.

Ak dohodu o grante podpíše len jeden prijímateľ („dohoda o grante s jedným prijímateľom“), všetky ustanovenia odkazujúce na „koordinátora“ alebo „prijímateľov“ sa budú považovať *mutatis mutandis* za ustanovenia odkazujúce na prijímateľa.

KARTA ÚDAJOV

1. Všeobecné údaje

Zhrnutie projektu (v relevantných prípadoch):

Číslo projektu: 2023-1-SK02-ESC51-VTJ-000119642

Názov projektu: -

Výzva: 2023-1-ESC51-VTJ

Typ akcie: ESC51 - Dobrovoľnícke projekty

Orgán udeľujúci grant: Národná agentúra

Dátum začatia projektu: 01. 10. 2023

Dátum skončenia projektu: 31. 08. 2024

Trvanie projektu: 11 mesiacov

Dohoda o konzorciu: nie

2. Zúčastnené subjekty

Zoznam zúčastnených subjektov: pozri prílohu 1

3. Grant

Maximálne udelené grantové prostriedky: 40 109,00 EUR

Forma grantu: zmiešaný, založený na rozpočte: skutočné náklady a jednotkové príspevky

Druh grantu: grant na akciu

Rozpočtové kategórie/druhy činností:

Jednotkové príspevky:

- Cesta
- Náklady na riadenie
- Organizačná podpora
- Podpora inklúzie
- Vreckové
- Podpora učenia sa jazykov
- Prípravná návšteva

Skutočné náklady:

- Mimoriadne náklady

Možnosti týkajúce sa oprávnenosti nákladov (miera financovania):

- Náklady na finančnú záruku: 80 % oprávnených nákladov
- Vysoké cestovné náklady: 80 % oprávnených nákladov
- Ostatné náklady: 100 % oprávnených nákladov

Rozpočtová flexibilita: áno (flexibilita s podmienkami, pozri článok 2 prílohy 5)

4. Podávanie správ, platby a vymáhanie

4.1. Priebežné podávanie správ (článok 21)

KAPITOLA 1. VŠEOBECNÉ ÚDAJE

ČLÁNOK 1 – PREDMET DOHODY

V tejto dohode sa stanovujú práva a povinnosti a podmienky vzťahujúce sa na grant udelený na vykonávanie akcie stanovenej v kapitole 2.

ČLÁNOK 2 – VYMEDZENIE POJMOV

Na účely tejto dohody sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

Akcia – projekt, ktorý je financovaný na základe tejto dohody.

Grant – grant, ktorý je udelený na základe tejto dohody.

Zúčastnené subjekty – subjekty zúčastňujúce sa na akcii ako prijímatelia, prepojené subjekty, pridružení partneri, tretie strany poskytujúce nepeňažné príspevky, subdodávateľia alebo príjemcovia finančnej podpory pre tretie strany.

Účastníci – jednotlivci, ktorí sa v plnej miere zapájajú do projektu a ktorí môžu získať časť grantu Európskej únie na úhradu svojich nákladov na účasť (najmä cestovných nákladov a nákladov spojených s pobytom).

Prijímatelia – signatári tejto dohody (buď priamo, alebo prostredníctvom formulára o prístupí).

Pridružení partneri – subjekty, ktoré sa zúčastňujú na akcii, ale nemajú právo účtovať náklady alebo žiadať o príspevky.

Nákupy – zákazky na tovar, práce alebo služby nevyhnutné na vykonanie akcie (napr. vybavenie, spotrebný materiál a zásoby), ktoré však nie sú súčasťou úloh súvisiacich s akciou (pozri prílohu 1).

Využitie subdodávateľov – zákazky na tovar, práce alebo služby, ktoré sú súčasťou úloh súvisiacich s akciou (pozri prílohu 1).

Nepeňažné príspevky – nepeňažné príspevky v zmysle článku 2 ods. 36 nariadenia (EÚ) 2018/1046 o rozpočtových pravidlách, t. j. nefinančné zdroje, ktoré tretie strany bezplatne prístupia prijímateľovi.

Podvod – podvod v zmysle článku 3 smernice (EÚ) 2017/1371² a článku 1 Dohovoru o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev vypracovaného na základe aktu Rady z 26. júla 1995³, ako aj akékoľvek iné neoprávnené alebo trestné zavádzanie s úmyslom finančne sa obohatiť alebo získať osobný prospech.

² Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1371 z 5. júla 2017 o boji proti podvodom, ktoré poškodzujú finančné záujmy Únie, prostredníctvom trestného práva (Ú. v. EÚ L 198, 28.7.2017, s. 29).

³ Ú. v. ES C 316, 27.11.1995, s. 48.

Nezrovnalosti – akýkoľvek druh porušenia (predpisov alebo zmluvy), ktoré by mohlo mať vplyv na finančné záujmy EÚ, vrátane nezrovnalostí v zmysle článku 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2988/95⁴.

Závažné odborné pochybenie – akýkoľvek druh neprijateľného alebo nevhodného správania pri výkone povolania, najmä zo strany zamestnancov, vrátane závažného odborného pochybenia v zmysle článku 136 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2018/1046 o rozpočtových pravidlách.

KAPITOLA 2. AKCIA

ČLÁNOK 3 – AKCIA

Grant sa udeľuje na akciu stanovenú v karte údajov (pozri bod 1), ako sa uvádza v prílohe 1.

ČLÁNOK 4 – TRVANIE A DÁTUM ZAČATIA

Trvanie a dátum začatia akcie sú uvedené v karte údajov (pozri bod 1).

KAPITOLA 3. GRANT

ČLÁNOK 5 – GRANT

5.1. Forma grantu

Grant je grantom na akciu⁵ vo forme kombinovaného grantu založeného na rozpočte (t. j. grant založený na skutočných vzniknutých nákladoch, ktorý však zahŕňa aj jednotkové príspevky).

5.2. Maximálna výška grantu

Maximálna výška grantu je stanovená v karte údajov (pozri bod 3) a v odhadovanom rozpočte (príloha 1).

5.3. Miera financovania

Miera financovania sa uvádza v karte údajov (pozri bod 3).

Jednotkové príspevky nepodliehajú žiadnej miere financovania.

5.4. Odhadovaný rozpočet, rozpočtové kategórie a formy financovania

Odhadovaný rozpočet na akciu je uvedený v prílohe 1.

⁴ Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 312, 23.12.1995, s. 1).

⁵ Vymedzenie sa uvádza v článku 180 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) 2018/1046 o rozpočtových pravidlách: „grant na akciu“ je grant EÚ na financovanie „akcie určenej na to, aby pomohla dosiahnuť cieľ politiky Únie“.

Obsahuje odhadované oprávnené náklady a jednotkové príspevky na akciu rozdelené podľa prijímateľov a rozpočtových kategórií.

V prílohe 1 sú uvedené aj druhy nákladov a príspevkov (formy financovania)⁶, ktoré sa majú použiť pre každú rozpočtovú kategóriu.

V prílohe 2 sa vysvetľujú podrobnosti výpočtu jednotkových príspevkov.

5.5. Rozpočtová flexibilita

Rozčlenenie rozpočtových prostriedkov možno upraviť bez zmeny dohody (pozri článok 39) presunom súm (medzi rozpočtovými kategóriami), pokiaľ z toho nevyplýva žiadna podstatná alebo významná zmena opisu akcie v prílohe 1.

Avšak:

- iné zmeny si vyžadujú zmenu alebo zjednodušené schválenie, ak je to osobitne stanovené v prílohe 5.

ČLÁNOK 6 – OPRÁVNENÉ A NEOPRÁVNENÉ NÁKLADY A PRÍSPEVKY

Na to, aby boli náklady a príspevky oprávnené, musia spĺňať **podmienky oprávnenosti** stanovené v tomto článku.

6.1. Všeobecné podmienky oprávnenosti

Všeobecné podmienky oprávnenosti sú:

- a) v prípade skutočných nákladov (ak existujú):
 - i) musia byť skutočne vynaložené prijímateľom;
 - ii) vznikli v období stanovenom v článku 4;
 - iii) musia sa vykazovať v rámci jednej z rozpočtových kategórií uvedených v článku 6.2 a prílohe 2;
 - iv) musia byť vynaložené v súvislosti s akciou opísanou v prílohe 1 a musia byť potrebné na jej vykonávanie;
 - v) musia byť identifikovateľné a overiteľné, a najmä zaznamenané v účtovníctve prijímateľa v súlade s účtovnými štandardmi platnými v krajine, v ktorej má prijímateľ sídlo, a v súlade s bežnými postupmi nákladového účtovníctva prijímateľa;
 - vi) musia byť v súlade s platnými vnútroštátnymi daňovými a pracovnoprávnymi predpismi a právnymi predpismi týkajúcimi sa sociálneho zabezpečenia a

⁶

Pozri článok 125 nariadenia (EÚ) 2018/1046 o rozpočtových pravidlách.

ČLÁNOK 43 – UPLATNITEĽNÉ PRÁVO A UROVNÁVANIE SPOROV

43.1. Uplatniteľné právo

Dohoda sa riadi platným právom EÚ, ktoré môže byť v prípade potreby doplnené vnútroštátnym právom členského štátu orgánu udeľujúceho grant.

43.2. Urovnávanie sporov

Ak sa spor týka výkladu, uplatňovania alebo platnosti dohody, strany musia podať žalobu na príslušné súdy členského štátu orgánu udeľujúceho grant.

V prípade eventuálnych prijímateľov z krajín mimo EÚ sa takéto spory musia predložiť belgickým súdom v Bruseli, pokiaľ sa v dohode o pridružení k programu EÚ nestanovuje vykonateľnosť rozsudkov súdov EÚ podľa článku 272 ZFEÚ.

Ak sa spor týka administratívnych sankcií, započítavania pohľadávok alebo vykonateľného rozhodnutia podľa článku 299 ZFEÚ (pozri články 22 a 34), prijímatelia musia podať návrh na začatie konania na Všeobecný súd alebo v prípade odvolania na Súdny dvor podľa článku 263 ZFEÚ.

ČLÁNOK 44 – NADOBUDNUTIE PLATNOSTI

Dohoda nadobudne platnosť dňom posledného podpisu, ktorý patrí orgánu udeľujúcemu grant.

PODPISY

Za koordinátora

Marta Hanečáková
štatutárna zástupkyňa

Centrum voľného času
Farbiarska 35
STARÁ ĽUBOVŇA



V STARÉJ ĽUBOVŇI, dňa

Za orgán udeľujúci grant

Mgr. Peter Kupec
riaditeľ Národnej agentúry

NÁRODNÝ INŠTITÚT VZDELÁVANIA A MLÁDEŽI
Pracovisko Karloveská 64
842 58 Bratislava
-2-



V Bratislave, dňa 4. 10. 2023